

# MEMORIA DEL

## XVI

Congreso Internacional de  
Rehabilitación del Patrimonio  
Arquitectónico y Edificado

PAISAJES CULTURALES

11-14 DE JULIO DE 2023 | SAN JOSÉ, COSTA RICA





# PRESENTACIÓN

Esta memoria documenta las ponencias presentadas durante el XVI Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificado, desarrollado bajo la temática Paisajes Culturales, que tuvo lugar en San José, Costa Rica, del 11 al 14 de julio de 2023.

Este encuentro en suelo costarricense, o suelo tico, dicho de forma coloquial, empezó a gestarse en medio de la conmemoración de los diez años de existencia del Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio (CICOP) Costa Rica, fundado el 20 de marzo del año 2012. Este congreso también se realiza en la víspera de la celebración de los treinta años de la creación de la Federación CICOP, treinta años que se cumplen en el año 2024.

En el contexto posterior a la pandemia, este evento presencial fue el congreso del reencuentro, y es un orgullo para el comité CICOP Costa Rica, haber tenido el honor de ser el anfitrión, especialmente por ser el CICOP más joven de la Federación. Precisamente, como anfitrión, el CICOP Costa Rica procuró dejar la huella tica en las distintas actividades que se programaron en el marco del evento. Así, este congreso fue subtítulo con la temática de Paisajes Culturales, enfatizando en el paisaje asociado al café.

Los Paisajes Culturales son el resultado de la interacción del hombre con la naturaleza dentro de un territorio. Estos espacios evidencian las manifestaciones sociales, económicas y culturales de la sociedad, siendo un reflejo de la sucesión histórica de estructuras sociopolíticas, infraestructuras y modos de producción. El patrimonio material e inmaterial constituyen parte del paisaje cultural, ya que parten de las restricciones y oportunidades que se generan a través del vínculo entre un territorio y sus grupos culturales.

Situaciones como el crecimiento urbano, los cambios en el uso del suelo, la turistificación, el cambio climático, la contaminación, la banalización de las prácticas culturales, entre otras, afectan a los paisajes culturales. La conservación del paisaje cultural





contribuye a la preservación de la diversidad cultural y natural de los territorios; su puesta en valor, gestión y uso sostenible puede generar oportunidades económicas que tenga un impacto directo en el desarrollo de las comunidades en espacios urbanos, rurales o costeros.

Esta memoria se organiza a partir de las cinco temáticas desarrolladas durante los tres días del congreso. Una de esas temáticas es paisajes culturales y economía urbana. Pero también, se reflexionó sobre el patrimonio arquitectónico bajo las temáticas de intervención arquitectónica, puesta en valor y relación con el contexto, y sobre nuevas tecnologías en la gestión e intervención del patrimonio. Otras dos temáticas tratan sobre la difusión histórica y la educación en el patrimonio, y sobre el patrimonio artístico.

El CICOP Costa Rica agradece a quienes fueron parte de este congreso, que permitió el encuentro de estudiantes y profesionales de América Latina y Europa, a quienes nos une el interés por investigar y trabajar en pro de nuestro patrimonio cultural en sus distintas manifestaciones.

CICOP Costa Rica  
San José, setiembre 2023



# CRÉDITOS

## **JUNTA DIRECTIVA CICOP COSTA RICA, PERIODO 2022-2024**

Presidenta: Rosa Elena Malavassi Aguilar

Secretaria: Daniela Chaves Alvarado

Tesorero: Róger Robles Chinchilla

Vocal 1: María Fernanda Morera Cortés

Vocal 2: Ana Paulina Malavassi Aguilar

Fiscal: Enmanuel Salazar Ceciliano

## **COMISIÓN ORGANIZADORA DEL CONGRESO**

Daniela Chaves Alvarado

Esteban Corella Ovares

Róger Robles Chinchilla

Marilyn Garita Ortega

Verónica Jerez Brenes

Ana Paulina Malavassi Aguilar

Rosa Elena Malavassi Aguilar

María Fernanda Morera Cortés

Jáiro Núñez Moya

Enmanuel Salazar Ceciliano

Luis Trejos Tabares

Carmela Velázquez Bonilla

## **EDECANES**

Valeria Arias Umaña

Dunia Leonella Mora Valverde

Luis Gustavo Ríos Castro

Ernesto Ugalde Bruno

## **COMITÉ CIENTÍFICO**

Dra. Ivannia Barboza Leitón

Arq. Jose Pablo Bulgarelli Bolaños

Arq. Daniela Chaves Alvarado

Máster Esteban Corella Ovares

Dra. Kenia García Baltodano

Licda. María Enriqueta Guardia Yglesias

Arq. Ileana Hernández Salazar

Lic. Rubén Jerez Brenes

Máster Verónica Jerez Brenes

Arq. Gabriela Jiménez Jara

Dra. Rosa Elena Malavassi Aguilar

Arq. William Monge Quesada

Máster Jáiro Núñez Moya

Dr. Jeffrey Peytrequín Gómez

Dr. David Porras Alfaro

Arq. Ronald Quesada Chaves

Arq. Enmanuel Salazar Ceciliano

Dra. Carmela Velázquez Bonilla

## **ALIADOS**

Instituto Tecnológico de Costa Rica, Escuela de Arquitectura y Urbanismo, Casa Cultural Amón, Unidad de Cultura y Deporte  
Universidad de Costa Rica, Escuela de Estudios Generales  
Atómica Films  
Teatro Nacional de Costa Rica  
Museo del Jade y de la Cultura Precolombina, Instituto Nacional de Seguros  
Museos del Banco Central  
Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural  
Instituto Costarricense de Turismo  
Colegio de Arquitectos de Costa Rica  
ICOMOS Costa Rica  
GAM Cultural  
Siwö' Agrupación Folclórica  
Colectivo Folclórico Cantarrana  
Instituto Nacional de la Música  
IPCR Comunicación  
Hotel Presidente  
Hotel Colonial  
Hotel Ave del Paraíso  
Hotel Selina  
Café Los Piedra  
Esencial Costa Rica

## **DIAGRAMACIÓN**

Fernando Agüero Bravo  
Marilyn Garita Ortega

720.288

D294 m

XVI Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificado: Paisajes culturales, 11- 14 de julio de 2023, San José, Costa Rica

Memoria del XVI Congreso internacional de rehabilitación del patrimonio arquitectónico y edificado: paisajes culturales, 11-14 de julio de 2023, San José, Costa Rica.--[1a. ed.]-- [Costa Rica]: Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio Costa Rica CICOPCR, 2023.

262 p.

ISBN: 978-9930-9805-0-7

1. ARQUITECTURA- CONGRESOS 2. PATRIMONIO  
ARQUITECTONICO – CONSERVACIÓN Y  
RESTAURACIÓN 3. PRESERVACIÓN DEL  
PATRIMONIO ARQUITECTONICO I. Título II.

---

Catalogador: Lic. Wagner Quesada Herrera, Código COPROBI: 1152



# ÍNDICE

## Mesa temática 1

### Paisaje cultural y economía urbana

- "Los Sassi y el Parque de las Iglesias Rupestres de Matera: ejemplo excepcional de un conjunto arquitectónico y un paisaje cultural" / "The Sassi and the Park of the Rupestrian Churches of Matera: an exceptional example of an architectural ensemble and a cultural landscape"  
Antonella Guida..... 12
- "Centro Histórico de Liberia: alianzas estratégicas para su estudio y gestión" / "Historic Center of Liberia: strategic alliances for its study and management"  
Rosa Elena Malavassi-Aguilar..... 24
- "Historia, desafíos y posibilidades del paisaje cultural viñatero en la región de Ica en el Perú, siglo XVII al presente" / "History, challenges and possibilities of the vineyard cultural landscape in the Ica region of Peru, 17<sup>th</sup> century to present"  
Sandra Negro ..... 35
- "Santiago de Compostela, la Musealización del Centro Histórico y la desvirtualización del concepto de Paisaje Urbano Histórico" / "Santiago de Compostela, the museumization of Historic Center and the distortion of the concept of Historic urban landscape" José Antonio Padrón Conde..... 45

## Mesa temática 2

### Intervención arquitectónica: puesta en valor y relación con el contexto

- "Activando paisajes. La materialidad en el proyecto arquitectónico" / "Activating landscapes. Materiality in the architectural project" Luis Miguel Cortés Sánchez..... 57
- "Estudios previos para la intervención sustentable en un museo universitario" / "Previous studies for sustainable intervention in a university museum" Guillermo Rubén García,

Mauro Gabriel García Santa Cruz y María Jimena García Santa Cruz.....	68
<a href="#"><u>"Proyecto consolidación y restauración Acueducto Cinco Ojos. Aspe, Alicante, España" / "Consolidation and restoration project of the Five Eyes Aqueduct. Aspe, Alicante, Spain"</u></a> Miguel Louis Cereceda, Yolanda Spairani Berrio, Raúl Prado Govea y José Antonio Huesca Tortosa.....	79
<a href="#"><u>"Museo ferroviario, propuesta para los ex talleres ferroviarios y el Barrio de Tolosa" / "Railway museum, new proposal for the former railway workshops and Tolosa' s neighborhood"</u></a> Gisela Elisabeth Ruffolo, Silvia Beatriz Bruzzo y Vanina Laura Iturria.....	89
<a href="#"><u>"El jardín público urbano como patrimonio construido a conservar" / "The urban public garden as built heritage to preserve"</u></a> Mariana Teresa Silveyra Rosales.....	100
<a href="#"><u>"Museo Miraflores: Un nuevo monumento cultural que crea un viaje del inframundo maya al cielo" / "Miraflores Museum: A new boutique Cultural Landmark that creates a journey from the Mayan underworld to heaven"</u></a> Fernando Zabala.....	109

### **Mesa temática 3**

#### **Nuevas tecnologías en la gestión e intervención del patrimonio**

<a href="#"><u>"Aplicación de técnicas no destructivas para la evaluación estructural de edificios patrimoniales" / "Application of non-destructive techniques for the structural assessment of heritage buildings"</u></a> Ignacio Arto Torres.....	120
<a href="#"><u>"Reflexiones en la producción científica sobre el desarrollo de Gemelos Digitales de inmuebles patrimoniales" / "Thoughts about the scientific production on the development of Digital Twins of heritage buildings"</u></a> Jose Pablo Bulgarelli-Bolaños, Andrea Belén Lucio-Troya, Kevin Hernández-Cervantes, Stephanny Dittel-Vega, Luis Gustavo Ríos-Castro, Ernesto Alonso Ugalde-Bruno, Joshua Gamboa-Calva.....	130
<a href="#"><u>"Edificio del Molino: Una experiencia comunitaria" / "Edificio del Molino: A community experience"</u></a> Guillermo Rubén García, Elisabet Ali, Nazarena Aparicio.....	142
<a href="#"><u>"Uso de tecnologías en la restauración de estructuras históricas" / "Use of technologies in the restoration of historical structures"</u></a> Patricia Máximo Romero, Rogelio Ramos Aguilar,	

Gabriela Yáñez Pérez.....	152
<a href="#"><u>"El sismo en Chile: una nueva visión del patrimonio arquitectónico en tierra cruda" / "The earthquake in Chile: a new vision of architectural heritage in crude earth"</u></a> Gabriela Andrea Muñoz Sotomayor, Antonio José Más-Guindal Lafarga, María Belén Orta Rial.....	163
<a href="#"><u>Poster "Estudio y viabilidad de tratamientos de protección frente a los graffiti en pinturas murales al fresco"</u></a> Marta Plaza Beltrán .....	174

#### **Mesa temática 4**

##### **Difusión histórica y educación en el patrimonio**

<a href="#"><u>"Inventario, Análisis y Recuperación de la Arquitectura Tradicional de Veraguas" / "Inventory, Analysis and Recovery of Veraguas' Traditional Architecture"</u></a> Carlos Jesús Aponte Jiménez .....	176
<a href="#"><u>"La investigación sobre el patrimonio desde la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Panamá" / "The research about Heritage from the Faculty of Architecture and Design of the University of Panama"</u></a> Silvia Arroyo Duarte, Carlos Aponte, Alejandra Cortés, Alcibíades Díaz, Rosadalys Pérez .....	185
<a href="#"><u>"Investigación y Difusión del Patrimonio Cultural Eclesiástico. Quilmes. Buenos Aires. Argentina" / "Research and Dissemination of Ecclesiastical Cultural Heritage. Quilmes. Buenos Aires. Argentina"</u></a> Silvia Beatriz Bruzzo, Vanina Laura Iturria, Sofía Mariel Rodrigo.....	198
<a href="#"><u>"Formación de Arquitectos en Conservación Patrimonial: El Taller de Título de "Reciclaje y Rehabilitación" de la Universidad de Santiago de Chile" / "Architects Training in Conservation of Architectural Heritage: Thesis Section on "Restoration and Regeneration", Universidad de Santiago de Chile"</u></a> María Victoria Correa Baeriswyl, Jorge Atria Lannefranque.....	209
<a href="#"><u>"Estudio comparativo para la integración de glosario de términos en la restauración del patrimonio edificado. Cuernavaca Mex-Bogota Col" / "Comparative study between two countries to create a restoration glossary of heritage built terminology. Cuernavaca Mex-Bogotá Col"</u></a> Miguel Ángel Cuevas Olascoaga, Norma Angélica Juárez Salomo, María Olga Largacha Martínez.....	221

["Paisaje cultural: Noción y gestión local" / "Cultural landscape: Notion and local management"](#) María Isabel Descole, Adriana Olinda Estevez ..... 233

["Una mirada a la gestión del patrimonio arquitectónico de Costa Rica" / "A look into the architectural legacy of Costa Rica and its management"](#) Derek Umaña Quirós ..... 242

**Mesa temática 5**  
**Patrimonio artístico**

["El estuco símil mármol y la tratadística" / "Marble-like stucco and treatises"](#) Carla Daniela Brocato ..... 255





# Activando paisajes. La materialidad en el proyecto arquitectónico

## Activating landscapes. Materiality in the architectural project

**Luis Miguel Cortés Sánchez**

Departamento de Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura, Universidad de Sevilla. España.

[lcsanchez@us.es](mailto:lcsanchez@us.es) <https://orcid.org/0000-0001-5876-6971>

### Resumen

La transformación del concepto paisaje-objeto a paisaje-sujeto, supuso uno de los principales cambios a los que se enfrentó la arquitectura de mediados del siglo XX, dejando atrás el modelo funcionalista, provocando una inflexión en el modo de hacer arquitectura. El objetivo de la investigación consiste en identificar experiencias arquitectónicas que sirvieron como puntos de inflexión, donde la arquitectura buscó vincularse al paisaje a través de la materialidad. La activación del paisaje desde la materialidad arquitectónica, como recurso clave en la manera en la que la arquitectura interactúa con el paisaje, es el objetivo de la comunicación que aquí se presenta. Bajo este objetivo, nos adentramos en el proyecto Dipoli (1961-1966) de Reima y Raili Pietilä. La investigación se aborda desde la interpretación de los archivos originales del proyecto con la que manifiestan las relaciones establecidas entre edificio y paisaje. Esta reinterpretación conceptual del paisaje propiamente finés se convierte en el motor proyectual configurándose así un edificio que en sí mismo es paisaje.

### Palabras clave

Entorno natural; Pietilä; siglo XX; materiales de construcción; diseño arquitectónico.

### Abstract

The transformation of the concept of landscape-object to landscape-subject was one of the main changes faced by architecture in the mid-20th century, leaving behind the functionalist model and provoking an inflection in the way architecture was made. The aim of the research is to identify architectural experiences that served as turning points, where architecture sought to link itself to the landscape through materiality. The activation of the landscape through architectural materiality, as a key resource in the way in which architecture interacts with the landscape, is the objective of the communication presented here. With this aim in mind, we look at the Dipoli project (1961-1966) by Reima and Raili Pietilä. The research is approached from the interpretation of the original archives of the project to manifest the relationships established between building and landscape. This conceptual reinterpretation of the Finnish landscape becomes the driving force behind the project, thus configuring a building that is itself a landscape.

### Keywords

Natural environment; Pietilä; 20th century; building materials; architectural design.





## Introducción

Para entender como la arquitectura hoy en día se relaciona, a través de la propia materialidad que la construye, con el lugar en el que se encuentra pasa inexorablemente por entender cómo ha evolucionado la relación entre paisaje y arquitectura.

A finales de la década de los cincuenta, en un momento en el que se empiezan a poner en crisis los modelos arquitectónicos que habían imperado de forma generalizada a lo largo de la primera mitad del siglo XX, empiezan a mostrarse posibles nuevos modos de hacer. Los arquitectos pertenecientes a esta nueva generación del cambio y que fueron agrupados bajo el nombre de *Tercera Generación*, introdujeron un conglomerado de intereses muy amplios que no respondían a un único carácter con el que definir su obra<sup>1</sup>. El funcionalismo y su preocupación por la innovación tecnológica basado en la concepción de la “maquina” como ideario estrella, relegó a un segundo plano el factor humano y el cultural. Sin embargo, fue esta nueva corriente de arquitectos quienes volvieron a prestarle la importancia merecida en el proceso proyectual. Dentro de la multitud de intereses, particularmente, es objeto de esta investigación la componente paisajística en su interacción con la arquitectura como respuesta al lugar.

*“La inexistencia de reglas figurativas concretas y ausencia de obligaciones impuestas por el desarrollo industrial vuelve la mirada de estos arquitectos hacia procedimientos más intuitivos, a aprender de la naturaleza y valorar su aparente aleatoriedad para emplear otras leyes más complejas propias de los sistemas orgánicos”<sup>2</sup>.*

La interpretación del paisaje como herramienta proyectual se convirtió en una constante en la disciplina a partir de la segunda mitad del siglo XX, con algunas experiencias previas que asentaron el camino y marcaron las futuras directrices<sup>3</sup>. Partiendo de la evolución del diálogo entre **paisaje y arquitectura**, la identificación y rescate de estas nuevas experiencias es donde se centra el **tema general la investigación** que aquí se plantea. Especialmente, dentro de esta amplia perspectiva, el foco de la investigación se pone de forma más concreta en los diálogos y lecturas del

<sup>1</sup> Drew, P. (1973). *Tercera generación: la significación cambiante de la arquitectura*. Gustavo Gili. p. 36.

<sup>2</sup> López-Peláez, J. M. (2018). En torno a la Tercera Generación. Perspectiva desde un centenario (1918-2018). *ZARCH*, (10), 10–25. p. 14

<sup>3</sup> La obra de Frank Lloyd Wright especialmente en la década de los años treinta con sus proyectos en el desierto de Arizona supuso una clara manifestación de intereses sobre como la arquitectura debía de relacionarse con el lugar, incluso ya desde la componente material, no solo a nivel de implantación y volumen. Ver: Cortés Sánchez, L. M., & Loren Méndez, M. del M. (ed. lit. (2022). *El paisaje como sistema de proporciones. Experiencias en la arquitectura de principios del siglo XX*. En: *Arquitectura, ciudad y patrimonio* (pp. 362–371). Madrid: Abada, 2022.





paisaje realizadas por esas primeras experiencias desde la componente material con la que se construye el edificio. La puesta en valor de **la materialidad como elemento vehicular** con el que **construir, potenciar y activar las relaciones entre el paisaje y la arquitectura**.

La finalidad de esta investigación consiste en poner de manifiesto primeras experiencias arquitectónicas de mediados de siglo XX en las cuales el aspecto específico de la materialidad —en la relación arquitectura y paisaje— fuese el motor del proyecto. Por tanto, se plantean dos cuestiones a las que la investigación quiere dar respuesta, por un lado, cuándo se produce ese punto de inflexión en los modos de hacer arquitectura en los que la materialidad sirvió como elemento vehicular de la reflexión paisajística; y por otro, quiénes fueron los principales responsables de este nuevo modo de hacer y como lo abordaron en la construcción del proyecto arquitectónico. Estas cuestiones de forma generalizada han sido abordadas desde la implantación y la forma, pero en pocas ocasiones se les ha prestado atención desde una perspectiva material, por lo que resulta fundamental analizar como dichas reflexiones teóricas han evolucionado a la realidad constructiva de la obra arquitectónica.

Para lograr estos objetivos, en primer lugar, ha sido necesaria la contextualización de dicho periodo mediante un proceso metodológico basado en el análisis de los acontecimientos que definieron la arquitectura de la primera mitad del siglo pasado y sirvieron además para medir preocupaciones y tendencias en la arquitectura: los **Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna - CIAM**<sup>4</sup>. En cada uno de ellos, se ha analizado el peso que adquirió la materialidad en su percepción paisajística a lo largo de sus diferentes ediciones con el fin de reconocer a arquitectos que hubiesen desarrollado algunos trabajos bajo esta premisa. La identificación de los responsables de esta escena del cambio ha permitido, ahondar no solo en sus figuras sino también en las de sus obras, las cuales son precisamente el grueso de la investigación.

Una vez contextualizado y acotado el periodo, la siguiente fase de la investigación se ha iniciado con la selección de obras proyectadas por dichos arquitectos. El objetivo consiste en poder constatar si dichas reflexiones teóricas sobre

---

<sup>4</sup> Mumford, E. & Frampton, K. (2000). *The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960*. The MIT Press. p. 241.





la relación de la arquitectura sobre el paisaje han sido abordadas en la práctica profesional. Para ello, el análisis de los casos de estudio se ha abordado prestando especial atención a las transformaciones morfológicas necesarias para ver cómo han evolucionado de cara a su construcción, convirtiéndose en realidades construidas y tangibles dentro del paisaje que las acoge.

La labor de búsqueda, recopilación y análisis de la documentación existente de los casos de estudio en los fondos del archivo ha servido como verificación de los planteamientos y las hipótesis con las que se inició la investigación. En la mayoría de los casos, la documentación que nos ha llegado a nuestros días omite profundizar en esta perspectiva material, que en definitiva es la que hace posible la construcción del proyecto arquitectónico. En consecuencia, la investigación busca cubrir este vacío documental aportando material gráfico inédito que permita entender las estrategias proyectuales desarrolladas y que han servido de inicio para arquitecturas futuras.

### **RESULTADOS. La década de los sesenta como escena del cambio: Raili y Reima Pietilä.**

Aplicada la metodología descrita anteriormente, los resultados de la investigación se muestran en dos niveles interrelacionados. En primer lugar, la contextualización necesaria para poder abordar la problemática, y, en segundo lugar, la identificación de arquitectos y arquitecturas cuyo enfoque estuvo motivado por la interacción entre arquitectura y paisaje.

En base al análisis realizado sobre las diferentes ediciones de los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna, la investigación ha registrado como la componente paisajística adquiere una mayor relevancia en el desarrollo de las últimas ediciones, las que supusieron el fin de la celebración de los congresos que definieron los intereses generales de la arquitectura y el urbanismo de la primera mitad del siglo XX. En la década de los años 50, la celebración de estas reuniones comenzó a adquirir unos enfoques distintos a los que habían motivado su origen. En 1954, las nuevas generaciones de miembros del CIAM publicaron en el encuentro de enero en Holanda, el *Manifiesto Doorn*, en el que mostraban su rechazo a una de las posturas clave “las cuatro funciones” como categorías de diseño, para que fuesen sustituidas por nuevas





categorías donde el componente humano y la relación de los edificios con su localización ambiental fuese la cuestión determinante del diseño<sup>5</sup>.

**Chronology of CIAM and CIAM-CIRPAC Meeting**

PRESIDENTS	YEAR	MONTH	TYPE	NAME	CITY	COUNTRY	
Karl Moser	1928	June	1928	CIAM	CIAM 1	La Sarraz, Switzerland	
	1929	February	1929	CIRPAC	Basel CIRPAC meeting	Basel, Switzerland	
		September	1929	CIRPAC	Frankfurt CIRPAC meeting	Frankfurt, Germany	
		October	1929	CIAM	CIAM 2: "Die Wohnung für das Existenzminimum"	Frankfurt, Germany	
	1930	February	1930	CIRPAC	Paris CIRPAC meeting	Paris, France	
		May	1930	CIRPAC	Paris CIRPAC meeting	Paris, France	
		September	1930	CIRPAC	Frankfurt CIRPAC meeting	Frankfurt, Germany	
		November	1930	CIAM	CIAM 3: "Rationelle Bebauungsweisen"	Brussels, Belgium	
	1931	February	1931	CIRPAC	Zürich CIRPAC meeting	Zürich, Switzerland	
		June	1931	Special Congress	Berlin "Special Congress"	Berlin, Germany	
		February	1932	CIRPAC	Zürich CIRPAC meeting	Zürich, Switzerland	
	1932	March	1932	CIRPAC	Barcelona CIRPAC meeting	Barcelona, Spain	
		December	1932	CIRPAC	Moscow CIRPAC meeting	Moscow, Russia	
Cornelis van Eesteren	1933	April	1933	CIRPAC	Paris CIRPAC meeting	Paris, France	
		July	1933	CIAM	CIAM 4, on board SS Patris II, Marseilles France, to Athens, Greece: "Die funktionelle Stadt"	Marseilles, France Athens, Greece	
	November	1933	CIRPAC	Paris CIRPAC meeting	Paris, France		
	1934	May	1934	CIRPAC	London CIRPAC meeting	London, England	
	1935	June	1935	CIRPAC	Amsterdam CIRPAC meeting	Amsterdam, The Netherlands	
	1936	September	1936	CIRPAC	La Sarraz CIRPAC meeting	La Sarraz, Switzerland	
	1937	June	1937	CIAM	CIAM 5: "Logis et loisirs"	Paris, France	
	1938	July	1938	CIRPAC	Brussels CIRPAC meeting	Brussels, Belgium	
	1939	April	1939	Meeting	Phoenixville (Pennsylvania) meeting	Phoenixville, EE.UU.	
		July	1939	CIRPAC	Zürich CIRPAC meeting	Zürich, Switzerland	
Jose Luis Sert	II WW 1939-1945	September	1939	CIAM	Planned CIAM 6 canceled due to start of World War II	Liège, Belgium	
		1940					
		1941					
		1942					
		1943					
		1944	July	1944	Meeting	First Meeting of CIAM Chapter for Relief and Postwar Planning	New York, EE.UU.
		1945	July	1945	Meeting	First postwar CIAM meeting in Europe, La Sarraz, Swiss group and Le Corbusier	La Sarraz, Switzerland
		1947	May	1947	CIRPAC	Zürich CIRPAC meeting	Zürich, Switzerland
		1947	September	1947	CIAM	CIAM 6: "Reunion Congress"	Bridgwater, England
		1948	March	1948	Council meeting	Paris CIAM Council meeting	Paris, France
	1949	July	1949	CIAM	CIAM 7	Bergamo, Italy	
	1950	April	1950	Council meeting	Paris CIAM Council meeting	Paris, France	
	1951	July	1951	CIAM	CIAM 8: "The Heart of the City"	Hoddeston, England	
	1952	May	1952	Council meeting	Paris CIAM Council meeting	Paris, France	
	1952	June	1952	Meeting	Sigtuna (Sweden) CIAM meeting	Sigtuna, Sweden	
	1953	July	1953	CIAM	CIAM 9: "Habitat"	Aix-en-Provence, France	
	1954	January	1954	Meeting	Doorn (the Netherlands) meeting of CIAM youth members	Doorn, The Netherlands	
	1954	June	1954	Council meeting	Paris CIAM Council meeting	Paris, France	
	1955	September	1955	Council meeting	La Sarraz CIAM Council meeting	La Sarraz, Switzerland	
1956	August	1956	Council meeting	Padua CIAM Council Meeting	Padua, Italy		
1956	August	1956	CIAM	CIAM 10	Dubrovnik, Yugoslavia		
1957	September	1957	Committee meeting	La Sarraz CIAM reorganization committee meeting	La Sarraz, Switzerland		
1958	January	1958	Committee meeting	Brussels coordinating committee meeting	Brussels, Belgium		
1959	September	1959	CIAM	CIAM '59; decision announced to no longer use the name "CIAM"	Otterlo, The Netherlands		

**Figura 1:** Línea cronológica de los congresos CIAM y las reuniones CIAM-CIRPAC. **Fuente:** Elaborado por el autor.

La incorporación de nuevas generaciones de arquitectos que agitaron la estructura y principios de los CIAM reflejó una tendencia de cambio que venía produciéndose lentamente pero que acabó germinando con la agrupación del *Team X* y de otros grupos de distintos países que contribuyeron con este cambio en los modos de hacer.

Es en este acercamiento donde aparecen grupos de arquitectos que empiezan a desarrollar algunos trabajos bajo la premisa de la componente humana y la relación del edificio con su localización, como es el caso del grupo de Finlandia, *Progreso Técnica Arquitectura Helsinki – PTAH*, integrado principalmente por Aulis Blomstedt, Keijo Petäjä, Eero Erikäinen y Reima Pietilä entre otros. La visión e intereses del grupo

<sup>5</sup> Eric, M. (2007). El discurso del CIAM sobre el urbanismo 1928-1960. *Bitácora Urbano-Territorial*, 11(1), p. 114.





quedaron reflejados en el manifiesto *Thesis on Form*, presentado en el Consejo del CIAM celebrado en París en 1954, donde los principales argumentos se centraban en que la forma y la belleza son elementos importantes por incorporar en la arquitectura y que la belleza de las formas naturales y arquitectónicas tienen el mismo fundamento<sup>6</sup>.

Dentro de las diversas corrientes, la basada en el aprendizaje de la naturaleza y el paisaje tuvo unos de sus principales representantes dentro del panorama nórdico a la pareja de arquitectos **Raili y Reima Pietilä** (Fig. 2). Primero Reima Pietilä, y posteriormente Raili Paatalainen —junto con quien inició un camino compartido en lo profesional y personal— se alejaron de las corrientes que estaban caracterizando la arquitectura fina del momento para explorar nuevas vías de pensamiento donde el foco recayese en la escala de lo local, con una mirada puesta en el lugar y en la cultura<sup>7</sup>.



**Figura 2:** Retrato de Raili y Reima Pietilä. **Fuente:** Colección Pietilä, Archivo Museo Arquitectura Finlandesa (MFA).

Bajo estos intereses, inician un primer periodo (1959-1969) conjunto en el que participan en numerosos concursos, logrando el primer premio y la adjudicación de algunos de ellos, teniendo la oportunidad de experimentar con componentes psíquicos y naturales<sup>8</sup>. Su principal estrategia proyectual consistía en la identificación meditativa con los fenómenos geográficos y naturales de las características locales, defendiendo la existencia de reglas de composición arquitectónica que pueden derivarse de la forma en que el arquitecto percibe el entorno y estas reglas designan la calidad espacial de un proyecto arquitectónico. Su proyecto para la iglesia Kaleva, el conjunto residencial de Suvikumpu o el proyecto para la asociación de estudiantes de la Universidad Politécnica

<sup>6</sup> Venikansa, K. *Practicing in aalto's shadow: CIAM PTAH Helsinki and Le Carré Bleu*. En Micheli, S., & Laaksonen, E. (2015). *Aalto beyond Finland - architecture and design: the 2nd Alvar Aalto research seminar Rovaniemi Town Hall, Finland 16-18 February 2015*. p. 314.

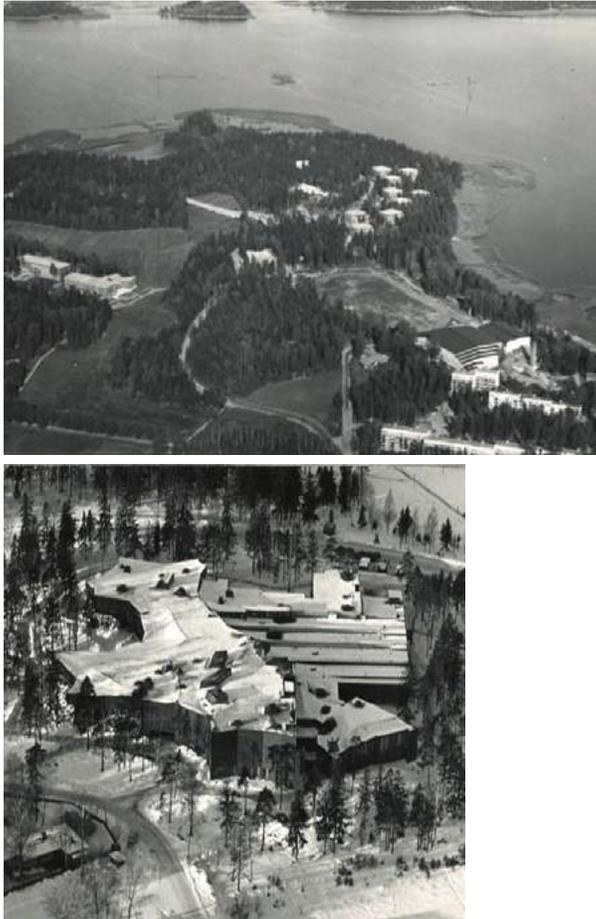
<sup>7</sup> Raili, Reima Pietilä: *un desafío a la arquitectura moderna = challenging modern architecture*. (2008). Fundación ICO. p. 104.

<sup>8</sup> Benincasa, C. (1979). *Il labirinto dei Sabba: l'architettura di Reima Pietilä*. Dedalo libri. p.17.





de Helsinki Dipoli, fueron las principales obras construidas que materializaron estos intereses, convirtiéndose en la significación de este periodo y en el inicio de unas nuevas vías de exploración arquitectónicas.



**Figura 3:** Izquierda. Fotografía aérea previa a la construcción del edificio. Península de Otaniemi, Espoo (Finlandia). Derecha: Fotografía aérea finalizada la obra. **Fuente:** Colección Pietilä, Archivo Museo Arquitectura Finlandesa (MFA).

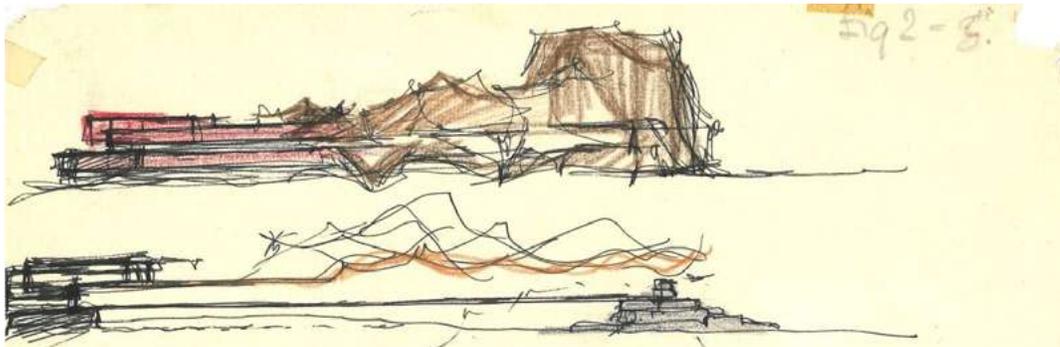
El proyecto de Dipoli se convierte en el paradigma de la investigación (Fig. 3). Durante este primer periodo, la construcción del proyecto de Dipoli fue la obra que tuvo una mayor repercusión crítica tanto a nivel nacional como internacional de Raili y Reima Pietilä<sup>9</sup>. Resultado de un concurso convocado a finales de 1961 para la construcción de un centro de estudiantes en el campus de Otaniemi (Espoo, Finlandia) de la Universidad Tecnológica de Helsinki, la propuesta presentada por Raili y Reima Pietilä bajo el lema “*Marcha nupcial de los cavernícolas*”, supuso una evidente

<sup>9</sup> Numerosas fueron las publicaciones que se hicieron eco del debate surgido en torno a la obra. Ver: Arkkitehti. 9/1966





declaración de intenciones sobre estos nuevos modos de hacer arquitectura desde la reinterpretación del paisaje en cuanto a la experimentación morfológica con la que fue abordado el proyecto (Fig. 4).



**Figura 4:** Croquis alzado y sección. **Fuente:** Colección Pietilä, Archivo Museo Arquitectura Finlandesa (MFA).

Fuertemente vinculado al entorno inmediato donde se ubica en la península de Otaniemi, el proyecto crea una serie de diálogos entre el edificio y la naturaleza tangibles gracias a decisiones formales y materiales que traducen al edificio en toda una experiencia paisajística. El paisaje rocoso de pinos, abetos y abedules se convierte en una componente más dentro del sistema del proyecto, una componente irrenunciable en la comprensión de la obra. La definición del proyecto a nivel de ejecución desde su comienzo en 1962, hasta la finalización de su construcción en 1966, supuso la incorporación de cambios morfológicos en el edificio. Un proceso que no renunció a la experimentación ni a las intenciones originales del proyecto. En este proceso se ha podido constatar la evolución, especialmente, de uno de los elementos más significativos del proyecto: *la cubierta*.

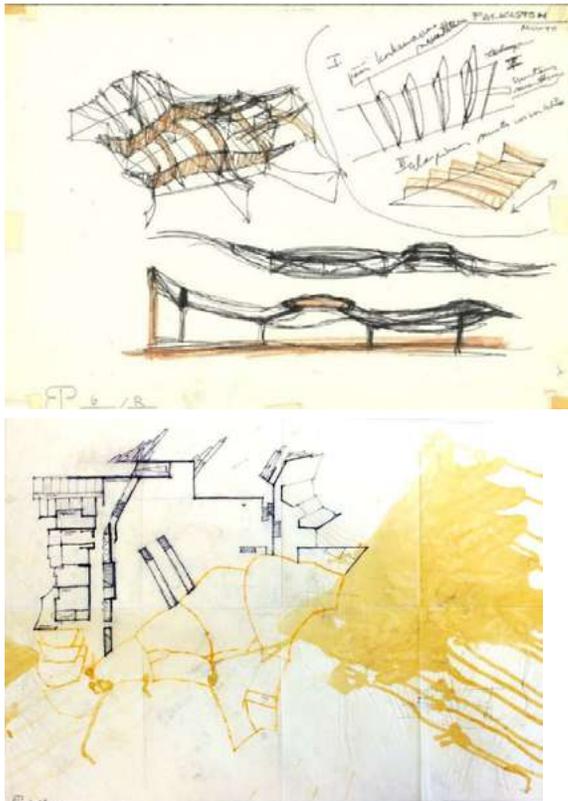
La cubierta adquirió una gran relevancia en el proyecto siendo un elemento con capacidad organizativa y en base al cual se articulaba la totalidad del proyecto. Como si se tratase del montículo rocoso elevado generando un espacio intermedio entre la topografía del suelo y la topografía de la cubierta, es en esos espacios intermedios donde el proyecto y entra el paisaje a través de su contacto en el perímetro.

La definición de la cubierta de hormigón visto parte de la premisa de entenderla como una nueva topografía elevada. A partir de la documentación existente en el archivo del MFA se ha podido realizar una categorización temporal y a la que se le han aplicado otros criterios de organización, cómo la forma en la que se ha abordado el





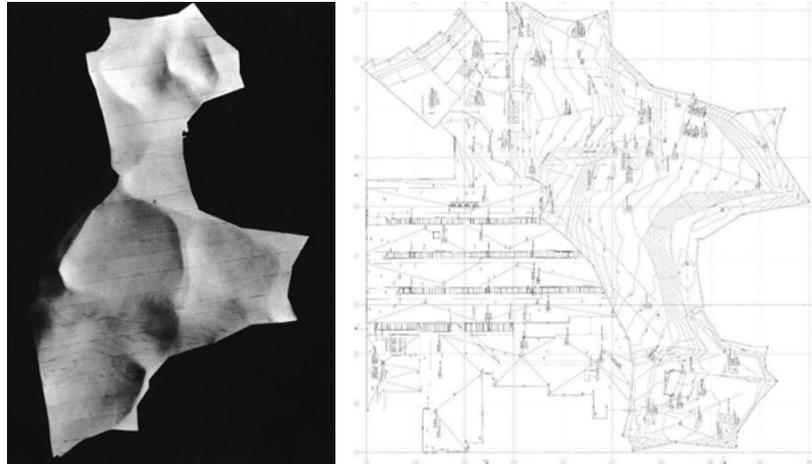
problema, si desde la planimetría, las maquetas o esquemas conceptuales. La riqueza de esta documentación ha permitido comprender la evolución de la cubierta, y a su vez, la del edificio y el paisaje en el que se inserta.



**Figura 5:** Izquierda. Croquis sección y esquema estructural cubierta. Derecha. Planta primera. **Fuente:** Colección Pietilä, Archivo Museo Arquitectura Finlandesa (MFA).

Los esquemas estructurales (Fig. 5) muestran esa preocupación por la resolución constructiva de la cubierta —sin la renuncia a su comprensión como una nueva topografía— que llega hasta el final del proceso, donde podemos ver en la planimetría final del edificio como el plano de cubierta se genera en base a las curvas de nivel de esa nueva topografía elevada (Fig. 6). El trabajo con el hormigón visto en su interior reforzando la idea de la roca, se ve contrapuesto en su aspecto exterior con el recubrimiento de cobre que colorea la fachada con tonos verdes debido a su oxidación y que actúa como fondo sobre el que se proyectan las sombras de los árboles.

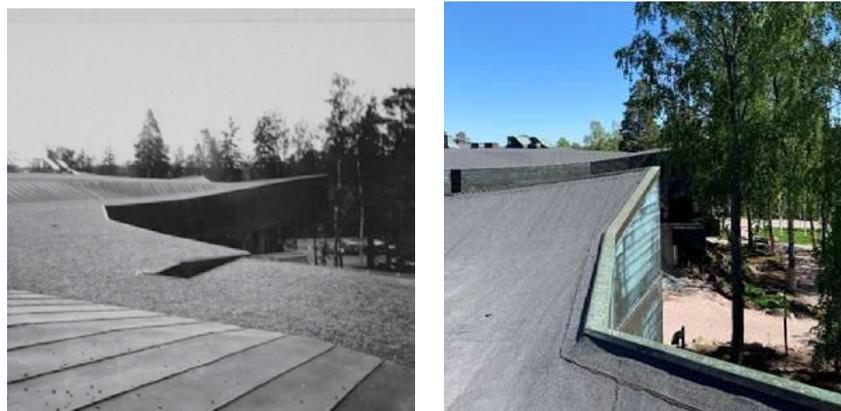




**Figura 6:** Izquierda. Maqueta cubierta. Derecha: Plano nivel cubierta. **Fuente:** Izquierda. Colección Pietilä, Archivo Museo Arquitectura Finlandesa (MFA). Derecha: ALA Studio.

### Conclusiones

En Dipoli encontramos un proyecto entendido como un elemento más del paisaje donde la arquitectura hace de la naturaleza lugar y cobijo. En palabras del propio Reima Pietilä, “los alrededores de Dipoli no están subordinados al edificio, sino que el edificio es una prolongación natural del paisaje”<sup>10</sup>, activándolo. Durante la investigación ha quedado patente como la coherencia en el desarrollo de la obra arquitectónica desde la componente material ha sido clave en la definición de la cubierta y del proyecto (Fig. 7), y así lograr el objetivo principal con el que Raili y Reima Pietilä comenzaron el proyecto, proponer una arquitectura que reconociese y activase el paisaje que la acogía.



**Figura 7:** Izquierda. Fotografía de la cubierta, 1966. Derecha. Fotografía actual de la cubierta, 2021 **Fuente:** Izquierda. Colección Pietilä, Archivo Museo Arquitectura Finlandesa (MFA). Derecha: Elaborada por el autor.

<sup>10</sup> Quatrill, M. (1985). *Reima Pietilä: architecture, context, and modernism*. Rizzoli. p.49.





## Agradecimientos

Aalto University – Department of Architecture y al Museo de Arquitectura Finlandesa (MFA) por concederme el permiso para acceder a los fondos del archivo y así a la documentación que construye el marco de esta investigación, especialmente a Antti Aaltonen y Petteri Kummala.

## Referencias

- AA.VV. (2008). *Raili, Reima Pietila: un desafío a la arquitectura moderna = challenging modern architecture*. Fundación ICO.
- Benincasa, C. (1979). *Il labirinto dei Sabba: l'architettura di Reima Pietilä*. Dedalo libri.
- Connah, R. (1998). *Reima Pietilä: centro studentesco Dipoli, Otaniemi*. Testo & Immagine.
- Cortés Sánchez, L. M. (2022). El proyecto de Dipoli. Respuestas al paisaje desde la forma y la materialidad. *Libro de Actas - X Congreso Internacional Arquitectura Blanca*, 198–207. <https://doi.org/10.4995/CIAB10.2022.14000>
- Cortés Sánchez, L. M., & Loren Méndez, M. del M. (ed. lit. . (2022). El paisaje como sistema de proporciones. Experiencias en la arquitectura de principios del siglo XX. In *Arquitectura, ciudad y patrimonio* (pp. 362–371). Madrid: Abada, 2022.
- Drew, P. (1973). *Tercera generación: la significación cambiante de la arquitectura*. Gustavo Gili.
- Eric, M. (2007). El discurso del CIAM sobre el urbanismo 1928-1960. *Bitácora Urbano-Territorial*, 11(1), 96–115. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4015168.pdf>
- López-Peláez, J. M. (2018). En torno a la Tercera Generación. Perspectiva desde un centenario (1918-2018). *ZARCH*, (10), 10–25. [https://doi.org/10.26754/ojs\\_zarch/zarch.2018102927](https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2018102927)
- Micheli, S., & Laaksonen, E. (2015). *Aalto beyond Finland - architecture and design: the 2nd Alvar Aalto research seminar Rovaniemi Town Hall, Finland 16-18 February 2015*.
- Mumford, E., & Frampton, K. (2000). *The CIAM discourse on urbanism, 1928-1960*. The MIT Press.
- Quantrill, M. (1985). *Reima Pietilä: architecture, context, and modernism*. Rizzoli.

